

# Sommaire

## 1/ ORGANISER SON VOYAGE

<b>ALLER À RIO</b>	
En avion.....	10
<b>AVANT DE PARTIR</b>	
Météo.....	11
Adresses utiles.....	11
Formalités.....	13
Téléphoner à Rio.....	13
Se loger.....	14
Se restaurer.....	16
<b>SUR PLACE DE A À Z</b>	
Rubriques par ordre alphabétique.....	18
<b>EN FAMILLE</b>	
Activités et sites pour les enfants.....	39
<b>MÉMO</b>	
Agenda.....	40
Bibliographie.....	42

## 2/ COMPRENDRE RIO DE JANEIRO

<b>RIO DE JANEIRO AUJOURD'HUI</b>	
Une ville en devenir.....	46
L'économie.....	48
Le gouvernement.....	49
Des peuples.....	49
Les religions.....	52
<b>LE CARNAVAL</b>	
Les écoles de samba.....	53
Le Sambódromo.....	53
Les règles de l'art.....	54
<b>GASTRONOMIE</b>	
Plats traditionnels.....	56
Les boissons.....	57

<b>LE FOOTBALL</b>	
Les racines.....	58
Un spectacle.....	58
Les clubs de Rio.....	59
<b>HISTOIRE</b>	
Les origines.....	60
Découverte et conflits.....	61
La colonisation.....	64
<i>Le commerce des esclaves.....</i>	<i>67</i>
Indépendance et monarchie.....	68
República Velha.....	69
De la dictature à la démocratie.....	70
Nova República.....	72
<b>ART ET CULTURE</b>	
Architecture.....	74
Paysagisme.....	79
Sculpture.....	79
Peinture.....	81
Cinéma et télévision.....	82
Musique.....	84
Théâtre.....	86
Littérature.....	86
<b>NATURE</b>	
Des paysages variés.....	88
Diversité du climat.....	89
La flore.....	90
La faune.....	91



## 3/ DÉCOUVRIR RIO DE JANEIRO

<b>■ CENTRE HISTORIQUE ET ALENTOUR</b>	
Praça XV.....	102
Castelo e Cinelândia.....	111
Largo da Carioca.....	117
Praça Tiradentes.....	121
Zona Norte.....	130
Lapa.....	133
Glória.....	140
<b>■ LES HAUTEURS DE RIO</b>	
Santa Teresa.....	145
Laranjeiras.....	152
Corcovado et Cristo Redentor.....	156
Parque Nacional da Tijuca.....	161
<b>■ PRÈS DE LA BAIE DE GUANABARA</b>	
Parque do Flamengo.....	171
Flamengo et Catete.....	174
Botafogo.....	178
Urca et Pão de Açúcar.....	182
<b>■ PLAGES DE LA ZONE SUD</b>	
Leme.....	190
Copacabana.....	192
Ipanema.....	201
Leblon.....	212

<b>■ LAGOA ET SES ENVIRONS</b>	
Lagoa.....	222
Gávea.....	226
Jardim Botânico.....	231
<b>■ PLAGES DE LA ZONE OUEST</b>	
São Conrado.....	239
Barra da Tijuca.....	243
Recreio dos Bandeirantes.....	248
Guaratiba et alentours.....	249
<b>EXCURSIONS</b>	
Baie de Guanabara et Niterói.....	257
Búzios.....	262
Ilha Grande.....	269
Paraty.....	275
Petrópolis.....	282
Vallée du Café.....	289
Parcs nationaux.....	292
<i>Parque Nacional de Itatiaia et Parque Nacional da Serra dos Órgãos.....</i>	<i>292</i>

<b>Index général.....</b>	<b>302</b>
<b>Index.....</b>	<b>309</b>
<b>Index cartographique.....</b>	<b>314</b>
<b>Légende cartographique.....</b>	<b>315</b>



Le téléphérique et le Pain de Sucre.  
David Roger, Artistic/Contrasto

## Urca et Pão de Açúcar



### NOS ADRESSES PAGE 185

#### SE REPÉRER

Urca est un quartier peu étendu de moins de 2,5 km<sup>2</sup>, qui occupe une péninsule montagneuse à la pointe sud de la baie de Guanabara.

#### À NE PAS MANQUER

L'ascension du Morro do Pão de Açúcar en *bondinho* ; une promenade entre la forêt et la mer le long de la Pista Cláudio Coutinho.

#### ORGANISER SON TEMPS

Pour éviter les heures de grande fréquentation, visitez le Pão de Açúcar tôt le matin ou au coucher du soleil, moments de la journée où la vue est la plus spectaculaire.

#### AVEC LES ENFANTS

On peut observer des papillons et des oiseaux colorés, voire de petits singes à l'occasion d'une promenade facile et détendue le long de la Pista Cláudio Coutinho.

Remarquable par sa beauté naturelle, son histoire et son patrimoine architectural, Urca est une oasis de paix au cœur de l'effervescence citadine. Il est très agréable de se promener dans ses rues, en passant par sa petite plage, et le long de la jetée de pierres jusqu'au Bar Urca près de la Fortaleza de São João, où les gens s'assoient pour boire ou manger en regardant le va-et-vient des bateaux dans la baie de Guanabara. Le Pão de Açúcar, avec son petit téléphérique, est la principale attraction de la région et un arrêt incontournable pour quiconque visite Rio.

#### DÉNOMINATION

Il existe plusieurs histoires sur l'origine du nom de ce quartier. L'une des plus inspirées concerne la ressemblance entre la forme du Morro da Urca et celle des bateaux flamands, appelés des « urcas », qui naviguaient dans la baie de Guanabara.

## Découvrir le Pain de Sucre

### ★★★ Pão de Açúcar

Av. Pasteur 520 - nº 21 2461 2700 - [www.bondinho.com.br](http://www.bondinho.com.br) - 8h-19h50 - 44 R\$.

 **Bon à savoir** – Choisissez pour votre sortie un jour où le ciel est dégagé.

 Situé entre les collines Morro da Urca et Morro Cara de Cão, le Pão de Açúcar est au cœur de l'histoire de Rio. C'est ici que débarqua **Estácio de Sá** le 1<sup>er</sup> mars 1565 et qu'il fit construire le noyau d'origine de la ville. À l'entrée de la **baie de Guanabara** (voir p. 257), cet énorme bloc de pierre de 395 m de haut est un symbole connu dans le monde entier.

En 1908, l'ingénieur brésilien Augusto Ferreira Ramos eut l'idée visionnaire de survoler le sommet du Pão de Açúcar. Son audacieux projet, qui nécessita des équipements allemands et fit appel à de la main-d'œuvre brésilienne et portugaise, aboutit à la mise en place du premier téléphérique au Brésil et du troisième au monde. Inauguré en 1912, les passagers prenaient place à bord de wagons en bois équipés de fenêtres avec des rideaux, comme en témoigne l'exposition présentée à la station du téléphérique. Rénové en 1972, on peut voir le *bondinho* dans le film *Moonraker* (1979), dans lequel James Bond se bat sur le toit du téléphérique, défiant la mort.

Le trajet jusqu'au sommet du Pão de Açúcar se fait en deux étapes ; il est très agréable et rapide – chaque étape ne durant que 3mn. À bord, à votre droite, vous pourrez voir la Praça General Tibúrcio et la Praia Vermelha, où un buste de Chopin contemple l'océan.

Au cours de la première escale, jusqu'au Morro da Urca, à 224 m d'altitude, vous parcourrez 575 m. Du haut de cette colline, on a une très belle vue panoramique, qui n'est qu'un avant-goût du spectacle qui vous attend au terme du parcours.

La deuxième escale vous conduit en haut du Morro do Pão de Açúcar. Ce point de mire offre une **vue★★★** exceptionnelle qui embrasse le Corcovado, avec la statue du Cristo Redentor (voir p. 156), l'enchevêtrement des immeubles de Botafogo et de Flamengo, ainsi que les plages le long de ces rades, émaillées de petits bateaux. Vers l'est, vous repérez les plages de Copacabana et d'Ipanema. De l'autre côté, vous pourrez admirer le centre-ville et, un peu plus loin, le pont Rio-Niterói qui coupe la baie de Guanabara, mais vous verrez aussi la ville de Niterói et ses plages au bord de l'océan. C'est au crépuscule que l'on apprécie au mieux ce panorama.

### UNE VITRINE ARCHITECTURALE

Pour avoir un aperçu exemplaire de la diversité des styles de construction à Rio, rendez-vous dans ce quartier qui vit le jour dans les années 1920. Au n° 26 de la rue Urbano Santos, vous verrez un bel exemple de résidence **Art déco**, tout comme l'ancien casino de Urca, sur la plage du même nom. Aux n° 75 et 85 de la rue Otávio Correia, et au n° 17 de la rue Urbano Santos, se trouvent des modèles de chalets. Vous passerez également devant des maisons **modernistes**, des immeubles de trois et quatre étages des années 1960 et 1970, en plus de bâtiments résidentiels plus récents. Les édifices situés aux n° 350 et 404 de l'avenue Pasteur, qui abritent l'Institut Benjamin Constant et la Companhia de Recursos Minerais (Compagnie des ressources minérales), sont représentatifs du style **éclectique** du début du 20<sup>e</sup> s. Le bâtiment le plus remarquable est le rectorat de l'université fédérale de Rio de Janeiro, au n° 250 de cette même avenue, une construction de style **néoclassique** qui fut l'une des premières de la région et qui abrita, à l'origine, l'Hospice D. Pedro II (1852).

## À proximité

### ★ Pista Cláudio Coutinho

Praia Vermelha - 6h-18h.

📍 **Bon à savoir** – En raison de la localisation de cette piste en pleine zone militaire, vous y serez en sécurité.

👤 **À une extrémité de la Praia Vermelha**, au pied des Morros da Urca, on trouve l'une des balades les plus agréables de Rio. La piste porte le nom de l'ancien entraîneur de la Seleção brésilienne de football, mais elle est aussi connue sous le nom de Estrada do Costão (route de la côte) ou Caminho do Bem-Te-Vi (chemin du colibri). Le chemin contourne la base des Morros de Urca et du Pão de Açúcar et fait 2 500 m, aller-retour. Cette zone verte, qui passe très près de la mer, est habitée par d'intrépides ouïstits.

### Monumento aos Heróis de Laguna e Dourados

Praça General Tibúrcio

Ce monument Art déco de granite et de bronze est un hommage aux soldats et à toutes les victimes de la guerre entre le Brésil et le Paraguay, en 1864.

### Praia Vermelha

La petite plage bien abritée de Praia Vermelha, au pied du Morro da Urca, a été ainsi nommée en raison de la couleur de son sable. Même si ses eaux sont encore malheureusement polluées, la plage offre une vue spectaculaire sur le Pão de Açúcar. L'île Contumiduba, proche du littoral rocheux, se trouve à l'entrée de la baie de Guanabara.

## 📍 NOS ADRESSES À URCA

### RESTAURATION

#### BUDGET MOYEN

**Bar Urca** – Rua Cândido Gaffrê 205 - ☎ 21 2295 8744 - [www.barurca.com.br](http://www.barurca.com.br). À l'extrémité de Urca, non loin de l'entrée du fort de São João, se trouve le Bar Urca, un restaurant traditionnel qui occupe l'étage supérieur d'un bar (voir ci-contre). Choisissez l'une des tables du fond pour voir la baie de Guanabara. Les crevettes dans la moranga – sauce crèmeuse au fromage, servies dans une citrouille et accompagnées de riz – sont un très bon choix.



### Garota da Urca Restaurante

**e Bar** – Av. João Luiz Alves 56 - ☎ 21 2544 5040 - [www.garotaipanema.com.br](http://www.garotaipanema.com.br). Juste à côté de l'ancien casino d'Urca, cet hôtel est idéalement placé. Installez-vous sur la terrasse et profitez de la vue sur la plage d'Urca et la baie de Guanabara. Impossible de se tromper en commandant une *picanha* (morceau spécial de la partie postérieure du bœuf, particulièrement savoureux), du riz et des frites.

**Praia Vermelha Restaurante e Bar** – Praça General Tibúrcio s/n, Praia Vermelha - ☎ 21 2543 7284. Cuisine brésilienne. Entrez

par le bâtiment central du club militaire et traversez la cantine. Le restaurant, l'un des secrets les mieux gardés de Rio, se trouve sur une terrasse qui offre une vue magnifique de Praia Vermelha (plage rouge) et du Pão de Açúcar.

#### POUR SE FAIRE PLAISIR

**Zozô** – Av. Pasteur 520 - ☎ 21 2542 9665 - [www.zozorio.com.br](http://www.zozorio.com.br) - mar.-jeu. 12h-0h, vend.-sam. 12h-1h, dim. 12h-22h. Situé aux pieds du Pão de Açúcar, on aperçoit à travers le plafond vitré le va-et-vient des tramways. Une énorme arbre domine tout le restaurant. Parmi les plats de viande de cette grilladerie, signalons le chorizo argentin, le Prime Rib Red Angus, le T-bone steak Red Angus et le carré d'agneau d'Uruguay. Le menu propose également des sushis, des sandwichs, des salades et des fruits de mer.

### BOIRE UN VERRE

**Bar Urca** – Voir « Restauration » - 11h30-23h. Les Cariocas fréquentent ce bar situé au bout d'Urca depuis 1939. C'est un lieu agréable et tranquille pour prendre un verre en admirant la baie de Guanabara. En guise de chaise, vous êtes assis sur le mur de la rue qui fait face à la mer.

**Praia Vermelha Restaurante e Bar** – Praça General Tibúrcio, Praia Vermelha - ☎ 21 2543 7284 - 12h-0h. Sur les terrasses du fort de Praia Vermelha, écoutez le bruit des vagues et le chant des oiseaux jusqu'à ce que les musiciens commencent à jouer, à 19h (20h le vendredi et le samedi). Un demi à la main, appréciez la palette des couleurs sur le Pão de Açúcar, au coucher du soleil.

# RIO DE JANEIRO



## LE GUIDE VERT **[NOUVEAU]**

- La destination découpée en **secteurs**
- Des sites touristiques **étoilés** et des **itinéraires** conseillés
- Des **adresses** classées par prix pour tous les budgets
- Des **marque-pages** Bibendum



GOVERNO DO  
**Rio de Janeiro**

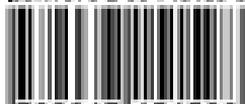
Créez votre voyage en ligne

[Voyage.ViaMichelin.fr](https://www.viamichelin.fr)

France 19,90 €  
Canada 21,99 \$

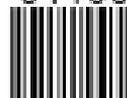
00500

ISBN: 978-2-06-715159-8



9 782067 151598

0 1 1 0 0



Michelin  
Cartes et Guides  
[cartesetguides.michelin.fr](https://cartesetguides.michelin.fr)



**MICHELIN**

Photo de couverture : Le Cristo Redentor au sommet du Corcovado domine la ville et le Pão de Açúcar © Cassio Vasconcellos/SambaPhoto/Getty Images